

## Līgums Microsoft Cloud

Šis līgums Microsoft Cloud tiek noslēgts starp jūsu pārstāvēto personu vai, ja saistībā ar Abonementa iegādi vai atjaunošanu nenorādāt nevienu personu, starp jums (turpmāk — „Klients”) un Microsoft Ireland Operations Limited (turpmāk — „Microsoft”). Šo līgumu veido tālāk aprakstītie noteikumi un nosacījumi, Lietošanas tiesības, Līgums par pakalpojumu līmeni (SLA) un visi dokumenti, uz kuriem šajos dokumentos ir sniegtas atsauces (turpmāk kopā — „līgums”). Šis līgums stājas spēkā datumā, kad jūsu Tālākpārdevējs nodrošina jums Abonementu. Galvenie termiņi ir definēti 10. sadaļā.

### 1. **Piešķiršana, tiesības un nosacījumi.**

Visas saskaņā ar šo līgumu piešķirtās tiesības ir neekskluzīvas un nav nododamas, un tās ir spēkā, kamēr Klients un visi tā Saistītie uzņēmumi nav būtiski pārkāpuši šī līguma nosacījumus.

- a. **Programmatūra.** Pieņemot katru pasūtījumu, korporācija Microsoft piešķir Klientam ierobežotas tiesības lietot Programmatūru pasūtītajā daudzumā.
  - (i) **Lietošanas tiesības.** Uz attiecīgajā laikā Klienta lietoto programmatūras versiju attiecas tās Lietošanas tiesības, kas ir spēkā Programmatūras pasūtīšanas brīdī. Turpmākajām versijām un jaunajām Programmatūrām tiek piemērotas tās Lietošanas tiesības, kas ir spēkā, kad sākas šīs versijas un Programmatūras izlaišana. Izmaiņas, ko attiecībā uz noteiktu versiju Microsoft veic Lietošanas tiesībās, netiek piemērotas, ja vien Klients neizvēlas piemērot šīs izmaiņas.
  - (ii) **Pagaidu un pastāvīgās licences.** Pēc abonēšanas principa pieejamās licences ir pagaidu licences. Attiecībā uz visām pārējām licencēm tiesības izmantot Programmatūru kļūst pastāvīgas pēc pilna maksājuma veikšanas.
- b. **Tiešsaistes pakalpojumi.** Klientam ir tiesības lietot Tiešsaistes pakalpojumus šajā līgumā noteiktajā veidā.
  - (i) **Tiešsaistes pakalpojumu nosacījumi.** Uz piemērojamo abonēšanas termiņu attiecas tie Tiešsaistes pakalpojumu nosacījumi, kas ir spēkā brīdī, kad Klients pasūta vai atjauno abonementu uz Tiešsaistes pakalpojumiem. Tiešsaistes pakalpojumiem, par kuriem ir jāmaksā periodiski, ņemot vērā patēriņu — uz lietojumu attiecīgajā periodā attiecas tie Tiešsaistes pakalpojumu nosacījumi, kuri ir spēkā katra norēķinu perioda sākumā.
  - (ii) **Apturēšana.** Korporācija Microsoft ir tiesīga apturēt Tiešsaistes pakalpojuma lietošanu, ja Klients neievēro Pieņemamās lietošanas politiku vai nesniedz atbildi uz prasību par iespējamu tiesību aizskārumu. Pirms Tiešsaistes pakalpojumu apturēšanas korporācija Microsoft pēc nepieciešamības Klientu par to informēs.
  - (iii) **Lietotāji.** Klients kontrolē Lietotāju piekļuvi un ir atbildīgs par to, vai Lietotāji Produktu izmanto saskaņā ar šo līgumu. Piemēram, Klientam ir jānodrošina, lai Lietotāji ievērotu Pieņemamās lietošanas politiku.
  - (iv) **Klienta dati.** Tikai pats Klients ir atbildīgs par visu Klienta datu saturu. Klienta pienākums ir aizsargāt un uzturēt visas tiesības Klienta datus, kas ir nepieciešams korporācijai Microsoft, lai nodrošinātu Klientam Tiešsaistes pakalpojumus, nepārkāpjot nevienas trešās personas tiesības un neradot Microsoft nekādas citas saistības pret Klientu vai kādu trešo personu. Microsoft neuzņemas un neuzņemsies nekādas saistības attiecībā uz Klienta datiem vai veidu, kā Klients lieto Produktu, izņemot šajā līgumā skaidri aprakstītās vai ar piemērojamajiem tiesību aktiem noteiktās saistības.

- (v) Atbildība par kontiem.** Klients ir atbildīgs par visu ar Klienta Tiešsaistes pakalpojumu lietošanu saistīto publiski neizpaužamo autentifikācijas akreditācijas datu konfidencialitātes nodrošināšanu. Klientam ir nekavējoties jāinformē klientu atbalsta dienests par Klienta kontu vai autentifikācijas akreditācijas datu iespējamu neatļautu izmantošanu vai jebkādiem drošības pārkāpumiem, kas saistīti ar Tiešsaistes pakalpojumiem.
- c. Licenču nodošana.** Licences nav atļauts nodot citām personām, izņemot gadījumos, kad Klients pilnīgi apmaksātas pastāvīgās licences nodod (1) Saistītajam uzņēmumam vai (2) trešajai personai tikai saistībā ar tādas aparatūras vai darbinieku nodošanu, kam ir piešķirtas licences, ja šāda aparatūra vai darbinieki attiecīgajai trešajai personai tiek nodoti kāda tālāk aprakstītā procesa ietvaros: (a) Saistītā uzņēmuma atsavināšana vai Saistītā uzņēmuma sadalīšana; (b) apvienošana, kur iesaistīts Klients vai Saistītais uzņēmums. Veicot šādu nodošanu, Klientam un tā Saistītajiem uzņēmumiem ir jāatinstalē licencētais Produkts, jāpārtrauc tā lietošana un jāpadara visas Produkta kopijas par nelietojamām. Ja izplatīšanas tiesības ir izsmeltas, nekādas no šajā līgumā minētā neaizliedz Programmatūras nodošanu, ciktāl to atļauj piemērojamie tiesību akti.
- d. Tiesību paturēšana.** Produktus aizsargā autortiesību likumi un citi intelektuālā īpašuma tiesību likumi, un starptautiskas vienošanās. Korporācija Microsoft patur visas tiesības, kas nav īpaši piešķirtas šajā līgumā. Atteikšanās no atbildības vai izslēgšana nesniedz nekādas tiesības ne tieši, ne netieši. Tiesības piekļūt Programmatūrai vai to lietot jebkurā ierīcē Klientam nedod tiesības Microsoft patentus vai citu Microsoft intelektuālo īpašumu implementēt pašā ierīcē vai jebkurā citā programmatūrā vai ierīcēs.
- e. Ierobežojumi.** Klients šo Produktu drīkst lietot tikai saskaņā ar šo līgumu. Klientam nav atļauts (un Klients nav licencēts): (1) dekonstruēt, dekompilēt vai izjaukt nevienu Produktu vai Labojumu, un nedrīkst to mēģināt, (2) programmatūru vai tehnoloģiju, ko nav izstrādājusi korporācija Microsoft, instalēt vai lietot tādā veidā, kas Microsoft intelektuālo īpašumu vai tehnoloģiju pakļautu kādiem citiem licences nosacījumiem, vai (3) apiet jebkādu Produktā vai Labojumā ietvertos tehniskos ierobežojumus vai ierobežojumus Produkta dokumentācijā. Klientam nav atļauts atspējot, viltot vai jebkādi citādi mēģināt apiet jebkuru norēķinu mehānismu, kas tiek izmantots, lai uzzinātu, kā Klients lieto Tiešsaistes pakalpojumus. Izņemot gadījumos, kas ir īpaši atļauti šajā Līgumā vai Produkta dokumentācijā, Klientam nav atļauts izplatīt, apakšlicencēt, izīrēt, iznomāt, aizdot, tālākpārdot vai nodot trešajām personām jebkādu Produktus, pilnībā vai daļēji, vai lietot tos, lai piedāvātu viesošanas pakalpojumus kādai trešajai personai.
- f. Priekšskatījuma laidieni.** Korporācijai Microsoft ir atļauts padarīt pieejamus Priekšskatījumus. **Preview tipa izlaidumi tiek nodrošināti „tādi, kādi tie ir”, „ar visām kļūdām” un „tādi, kādi tie ir pieejami”, un uz tiem neattiecas SLA un šajā līgumā sniegtās ierobežotās garantijas.** Priekšskatījumiem var nebūt pieejams klientu atbalsts. Uz Priekšskatījumiem var attiekties ierobežotas vai atšķirīgas drošības, atbilstības un personas datu aizsardzības saistības. Plašāk tas ir paskaidrots Tiešsaistes pakalpojumu nosacījumos un visos papildu paziņojumos, kas tiek nodrošināti kopā ar Priekšskatījumu. Korporācijai Microsoft ir atļauts jebkurā laikā bez iepriekšēja paziņojuma mainīt Priekšskatījumus vai pārtraukt to nodrošināšanu. Izlaižot Priekšskatījumu, Microsoft var arī to nepadarīt „vispārīgi pieejamu”.
- g. Produktu atbilstības pārbaude.**
- (i) Tiesības pārbaudīt atbilstību.** Klientam ir jāveic uzskaitē par jebkādu Produktu lietošanu un izplatīšanu, ko veic Klients un tā Saistītie uzņēmumi. Korporācijai Microsoft ir tiesības par saviem līdzekļiem pārbaudīt atbilstību Produktu licences nosacījumiem. Klientam ir nekavējoties jānodrošina Microsoft nolīgtajam neatkarīgajam auditoram jebkāda pamatoti pieprasītā informācija, lai veicinātu pārbaudes īstenošanu, tostarp piekļuve sistēmām, kurās tiek darbināti Produkti, un to Produktu licenču apliecinājumi,

kurus Klients vieso, apakšlicencē vai izplata trešajām personām. Klients piekrīt izpildīt Microsoft pašpārbaudes procesu, ko Microsoft var pieprasīt kā alternatīvu trešās personas auditam.

**(ii) Kompensācija neatbilstības gadījumā.** Ja pārbaudes vai pašpārbaudes ietvaros tiek atklāta jebkāda Produktu nelicencēta lietošana, 30 dienu laikā (1) Klientam jāpasūta pietiekams lietošanas apmēriem nepieciešamo licenču skaits un, (2) ja vairāk nekā 5% lietošanas gadījumu ir nelicencēti, Klientam ir jāatlīdzina korporācijai Microsoft izmaksas, kas tai ir radušās saistībā ar pārbaudi, un jāiegādājas nepieciešamās papildu licences par cenu, kas atbilst 125% no cenas, balstoties uz tobrīd spēkā esošajām cenām un klienta cenu līmeni. Nelicencētās lietošanas procentuālā vērtība tiek iegūta, salīdzinot pašreizējai lietošanai iegādāto licenču kopējo skaitu un faktiski instalēto licenču skaitu. Ja nelicencēta lietošana netiek konstatēta, vismaz vienu gadu Microsoft šim Klientam neveiks atkārtotu pārbaudi. Minot iepriekš aprakstītās tiesības un darbības, Microsoft neatsakās no savām tiesībām pieprasīt šī līguma nosacījumu izpildi vai aizsargāt savu intelektuālo īpašumu, izmantojot jebkādus citus likumīgi atļautus līdzekļus.

**(iii) Pārbaudes procedūra.** Korporācijai Microsoft ir pienākums vismaz 30 dienas iepriekš informēt Klientu par savu nodomu pārbaudīt Klienta atbilstību to Produktu licences nosacījumiem, kurus Klients un tā Saistītie uzņēmumi lieto vai izplata. Microsoft uzaicinās neatkarīgu auditoru, kurš būs pakļauts konfidencialitātes prasībām. Pašpārbaudes procesa gaitā iegūtā informācija tiks izmantota tikai atbilstības noteikšanai. Šāda pārbaude tiks veikta parastajā darba laikā un veidā, kas nepamatoti netraucē Klienta darbu.

## 2. **Abonēšana un pasūtīšana.**

**a. Tālākpārdevēja izvēle.** Klientam jāizvēlas Tālākpārdevējs, kas ir pilnvarots darboties konkrētajā teritorijā, un jāsadarbojas ar to. Ja Microsoft vai Tālākpārdevējs vēlas pārtraukt savstarpējo sadarbību, Klientam ir jāizvēlas Tālākpārdevēja aizstājējs vai jāiegādājas Abonements tieši no Microsoft, šajā gadījumā Klientam, iespējams, būs jāpiekrīt citiem nosacījumiem.

**b. Pieejamie Abonementu piedāvājumi.** Klientam pieejamos Abonementu piedāvājumus noteiks Klienta Tālākpārdevējs; šos piedāvājumus vispārīgi var kategorizēt kā tālāk minētos piedāvājumus — katru atsevišķi vai vairākus kopā.

**(i) Tiešsaistes pakalpojumu Saistību piedāvājumi.** Klients jau iepriekš piekrīt noteikta Termiņa laikā iegādāties un lietot noteiktu daudzumu Tiešsaistes pakalpojumu un veikt priekšapmaksu vai regulārus maksājumus par Tiešsaistes pakalpojumu turpmāku lietošanu.

**(ii) Patēriņa piedāvājums (saukts arī par Pēcapmaksu).** Klients maksā atkarībā no faktiskā lietojuma bez iepriekšējām saistībām.

**(iii) Ierobežots piedāvājums.** Klients saņem ierobežotu daudzumu Tiešsaistes pakalpojumu uz ierobežotu laiku un bez maksas (piemēram, bezmaksas izmēģinājumuversiju) vai kā daļu no cita Microsoft piedāvājuma (piemēram, MSDN). Var nebūt spēkā šajā līgumā sniegtie nosacījumi attiecībā uz SLA un datu saglabāšanu.

**(iv) Programmatūras Saistību piedāvājums.** Klients jau iepriekš piekrīt noteikta Termiņa laikā iegādāties un lietot noteiktu daudzumu Programmatūru un veikt priekšapmaksu vai regulārus maksājumus par Programmatūru turpmāku lietošanu.

### **c. Pasūtīšana.**

**(i) Pasūtījumi jāveic pie Klienta norādītā Tālākpārdevēja.** Klientam ir atļauts veikt pasūtījumus saviem Saistītajiem uzņēmumiem saskaņā ar šo līgumu un piešķirt šiem

Saistītajiem uzņēmumiem administratīvās tiesības pārvaldīt Abonementu, bet Saistītajiem uzņēmumiem nav atļauts veikt pasūtījumus saskaņā ar šo līgumu. Klientam ir atļauts 1.a un 1.b sadaļā aprakstītās tiesības nodot trešajai personai, un šī trešā persona var izmantot šīs tiesības Klienta uzņēmuma iekšējās komercdarbības vajadzībām. Ja Klients Saistītajiem uzņēmumiem vai trešajām personām piešķir jebkādas tiesības attiecībā uz Programmatūru vai Klienta Abonementu, šiem Saistītajiem uzņēmumiem vai trešajām personām būs saistības pret šī līguma nosacījumiem, un Klients piekrīt kopīgi un atsevišķi būt atbildīgiem par jebkādam šo Saistīto uzņēmumu vai trešo personu veiktajām darbībām saistībā ar Produktu lietošanu.

- (ii) Klienta Tālākpārdevējs drīkst piešķirt Klientam tiesības modificēt Abonementa Termiņa laikā pasūtīto Tiešsaistes pakalpojumu skaitu. Abonementam pievienoto papildu Tiešsaistes pakalpojumu derīgums beidzas Abonementa termiņa beigās.
  - d. **Izceļojums un maksājums.** Visu Produktu cenas, kā arī rēķinu izrakstīšanas un maksājumu noteikumus un nosacījumus noteiks Klienta Tālākpārdevējs.
  - e. **Atjaunošana.**
    - (i) Atjaunojot Abonementu, Klientam var tikt pieprasīts parakstīt jaunu līgumu, papildvienošanos vai šī līguma grozījumus.
    - (ii) Klienta Abonementa Termiņš tiks automātiski atjaunots, ja vien līdz Termiņa beigu datumam Klients neiesniegs Tālākpārdevējam paziņojumu par atteikumu to atjaunot.
  - f. **Piemērotība izglītības iestādēm, valsts iestādēm un bezpeļņas organizācijām paredzēto versiju lietošanai.** Klients piekrīt, ka, iegādājoties produktu, kas tiek piedāvāts izglītības iestādēm, valsts iestādēm vai bezpeļņas organizācijām, Klients nodrošina atbilstību attiecīgajām piemērotības prasībām, kas ir norādītas šajās vietnēs:
    - (i) prasības piedāvājumos izglītības iestādēm (tostarp administratīvajiem birojiem, izglītības padomēm, publiskajām bibliotēkām un publiskajiem muzejiem) ir aprakstītas vietnē <http://go.microsoft.com/academic>;
    - (ii) prasības piedāvājumos valsts iestādēm ir aprakstītas vietnē <http://go.microsoft.com/government>;
    - (iii) prasības piedāvājumos bezpeļņas organizācijām ir aprakstītas vietnē <http://go.microsoft.com/nonprofit>.
- Microsoft patur tiesības pārbaudīt piemērotību jebkurā laikā un apturēt Tiešsaistes pakalpojuma sniegšanu, ja piemērotības prasības netiek izpildītas.
- g. **Nodokļi.** Līgumslēdzēja puse nav atbildīga ne par kādiem otrās līgumslēdzēja puses nodokļiem, kuri saskaņā ar tiesību aktiem otrajai līgumslēdzējai pusei jāmaksā un kuri izriet no atbilstoši šim līgumam veiktajiem darījumiem; par visu šādu nodokļu samaksu būs atbildīga tā līgumslēdzēja puse, kurai saskaņā ar tiesību aktiem tie ir jāsamaksā.

### 3. **Termiņš, izbeigšana.**

- a. **Līguma termiņš un izbeigšana.** Šis līgums ir spēkā līdz Klienta Abonementa darbības beigām vai izbeigšanai atkarībā no tā, kas iestājas ātrāk. Klientam ir atļauts šo līgumu jebkurā brīdī izbeigt, sazinoties ar savu Tālākpārdevēju. Šī līguma darbības beigās vai ar tā izbeigšanu tiek izbeigtas tikai Klienta tiesības veikt jaunus papildu Produktu Pasūtījumus saskaņā ar šo līgumu.

- b. **Pārtraukšana kāda iemesla dēļ.** Ja kāda no pusēm pārkāpj šī Līguma nosacījumus, otra puse ir tiesīga pārkāpto līgumu izbeigt (pilnībā vai daļēji, ieskaitot pasūtījumus), par to paziņojot. Ja pārkāpumu var novērst 30 dienu laikā, tad līgumslēdzējai pusei, kas izbeidz līguma darbību, ir pienākums 30 dienas iepriekš par to informēt nosacījumus pārkāpjošo līgumslēdzēja pusi un dot iespēju pārkāpumu novērst.
- c. **Abonementa atcelšana.** Klienta Tālākpārdevējs noteiks noteikumus un nosacījumus, ja tādi būs, saskaņā ar kuriem Klientam ir atļauts atcelt vai nodot Abonementu.

#### **4. Drošība, personas datu un citu datu aizsardzība.**

- a. **Tālākpārdevēja administratora piekļuve un Klienta dati.** Klients apliecinā un piekrīt, ka: (i) Klienta izvēlētais Tālākpārdevējs visu termiņu būs Tiešsaistes pakalpojumu galvenais administrators un šim Tālākpārdevējam būs administrēšanas privilēģijas un piekļuve Klienta datiem, tomēr Klientam ir atļauts pieprasīt papildu administrēšanas privilēģijas no sava Tālākpārdevēja; (ii) Klients var pēc saviem ieskatiem un jebkurā laikā visa termiņa ietvaros pārtraukt Tālākpārdevēja administrēšanas privilēģijas; (iii) Tālākpārdevēja personas datu aizsardzības prakse attiecībā uz Klienta datiem vai jebkuru Tālākpārdevēja nodrošināto pakalpojumu ir pakļauta Klienta un Tālākpārdevēja starpā noslēgtā līguma nosacījumiem, un tā var atšķirties no korporācijas Microsoft personas datu aizsardzības prakses; un (iv) Tālākpārdevējam ir atļauts apkopot, izmantot, nodot, izpaust un jebkādi citādi apstrādāt Klienta datus, tostarp personas datus. Klients piekrīt, ka Microsoft izpauž Tālākpārdevējam Klienta datus un informāciju, ko Klients sniedz Microsoft, lai tos izmantotu Tiešsaistes pakalpojumu pasūtīšanai, nodrošināšanai un administrēšanai.
- b. Klients piekrīt, ka korporācija Microsoft un tās aģenti apstrādās personisko informāciju, lai sekmētu šī līguma priekšmeta izpildi. Klientam ir atļauts izvēlēties šī līguma ietvaros sniegt korporācijai Microsoft personisko informāciju trešo personu vārdā (tostarp jūsu kontaktpersonu, tālākpārdevēju, izplatītāju, administratoru un darbinieku vārdā). Pirms personas datu sniegšanas korporācijai Microsoft Klients iegūs nepieciešamo piekrišanu no trešajām personām saskaņā ar piemērojamo personas datu aizsardzības tiesību aktu nosacījumiem.
- c. Papildinformācija par personas datu aizsardzību un drošību ir sniegta Tiešsaistes pakalpojumu lietošanas noteikumos. Tiešsaistes pakalpojumu lietošanas noteikumos aprakstītās saistības attiecas tikai uz tiem Tiešsaistes pakalpojumiem, kuri tiek iegādāti saskaņā ar šo līgumu, nevis uz jebkuru no Tālākpārdevēja nodrošinātajiem produktiem vai pakalpojumiem. Ja Klients izmanto programmatūru vai pakalpojumus, ko viesa Tālākpārdevējs, šāds lietojums ir pakļauts Tālākpārdevēja personas datu aizsardzības praksei, kas var atšķirties no korporācijas Microsoft prakses.
- d. Ja to nosaka un ciktāl to atļauj piemērojamie tiesību akti un ja to pieprasa Tālākpārdevējs vai tas nepieciešams saskaņā ar tiesību aktiem, Klientam ir jāinformē individuāli Tiešsaistes pakalpojumu lietotāji par to, ka viņu dati var tikt apstrādāti, lai atklātu tiesībsargājošām un valsts iestādēm, kā arī Klientam jāsaņem lietotāja piekrišana saistībā ar to.
- e. Klients pilnvaro Tālākpārdevēju rīkoties kā Klienta aģentam, lai saskaņotu norādījumus ar korporāciju Microsoft un sniegtu tos korporācijai saskaņā ar šī līguma 4. sadaļas nosacījumiem.

#### **5. Garantijas.**

- a. **Ierobežotā garantija.**
  - (i) **Programmatūra.** Microsoft garantē, ka ikviena Programmatūras versija vienu gadu no datuma, kad Klients ir pirmoreiz licencēts attiecīgajai versijai, pēc būtības darbosies tā,

kā aprakstīts piemērojamajā Produkta dokumentācijā. Ja tā nenotiek un Klients par to informē korporāciju Microsoft garantijas termiņā, Microsoft pēc saviem ieskatiem (1) atmaksā summu, ko Klients ir samaksājis par Programmatūras licenci, vai arī (2) salabo vai aizstāj Programmatūru.

**(ii) Tiešsaistes pakalpojumi.** Microsoft garantē, ka periodā, kad Klients lieto Tiešsaistes pakalpojumus, tie darbosies saskaņā ar piemērojamo SLA. Par šīs garantijas pārkāpumu saņemamā Klienta zaudējumu atlīdzība ir aprakstīta Līgumā par pakalpojumu līmeni (SLA).

Iepriekš minētās kompensācijas ir vienīgās, ko Klients var saņemt par šajā sadaļā minēto garantiju pārkāpšanu. Klients neizvirza prasības par jebkādiem garantijas pārkāpumiem, kas nav notikuši garantijas periodā.

- b. Izņēmumi.** Šajā līgumā minētās garantijas neattiecas uz tādām problēmām, ko izraisījis negadījums, nepareiza lietošana vai tāda veida lietošana, kas neatbilst šī līguma nosacījumiem, tostarp neatbilstība sistēmas minimālajām prasībām. Šīs garantijas neattiecas uz bezmaksas vai izmēģinājuma produktiem, Priekšskatījumiem, Ierobežotajiem piedāvājumiem vai to Produktu komponentiem, ko Klientam ir atļauts tālākizplatīt.
- c. Saistību atruna.** **Izņemot to, kas noteikts iepriekšminēto ierobežoto garantiju gadījumā, Microsoft nesniedz nekādas garantijas vai nosacījumus attiecībā uz Produktiem, un atsakās no jebkādām citām tiešām, netiešām vai ar likumu noteiktām garantijām attiecībā uz Produktiem, tostarp garantijām par kvalitāti, īpašuma tiesībām, tiesību nepārkāpšanu, piemērotību pārdošanai un piemērotību konkrētam mērķim.**

## **6. Aizstāvība pret trešo personu prasībām.**

Līgumslēdzēja puses aizstāvēs viena otru pret šajā sadaļā aprakstītajām trešo personu prasībām un segs jebkādu izdevumu, kas radušies nelabvēlīga galīgā sprieduma vai apstiprināta izlīguma rezultātā, bet tikai gadījumā, ja aizstāvamā puse tiks nekavējoties rakstiski informēta par prasību un būs tiesīga kontrolēt aizstāvību un jebkādu ar to saistītu izlīgumu. Līgumslēdzējai pusei, kurai tiek nodrošināta aizstāvība, ir pienākums aizstāvošajai pusei sniegt visu nepieciešamo atbalstu, informāciju un pilnvaras. Līgumslēdzēja pusei, kas sniedz aizstāvību, ir jāatlīdzina otrai līgumslēdzējai pusei pamatotie izdevumi, kas ir radušies, nodrošinot šādu palīdzību. Šajā sadaļā ir aprakstīti pušu vienīgie zaudējumu atlīdzības pienākumi un visa atbildība šādu prasību gadījumā.

- a. No Microsoft puses.** Microsoft aizsargās Klientu pret jebkādām trešo personu prasībām līdz pakāpei, kad tiek apgalvots, ka Produkts vai Labojums, kura pieejamību Microsoft nodrošina par maksu un kurš tiek lietots saskaņā ar šajā līgumā (nav mainīta forma, kādā to piešķirusi Microsoft, un nav apvienots ar neko citu) piešķirto licenci, aizskar trešās personas komercnoslēpumu vai tiešā veidā aizskar trešās personas patentu, autortiesības, preču zīmi vai citas īpašumtiesības. Ja Microsoft nevar atspēkot prasību vai tiesību aizskārumu saskaņā ar komerciāli atbilstošiem nosacījumiem, tā pēc saviem ieskatiem var: vai nu (1) modificēt Produktu vai labojumu vai aizstāt to ar funkcionāli līdzvērtīgu Produktu vai Labojumu, vai arī (2) izbeigt Klienta licenci un atgriezt jebkādas iepriekš nomaksātās licences maksas, samazinot pastāvīgo licenču lietošanas ilgumu (atbilstoši piecu gadu lineārās aprēķināšanas metodei), un atgriezt jebkādas par Tiešsaistes pakalpojumiem samaksātās summas, kas attiecas uz lietošanas periodu pēc izbeigšanas datuma. Korporācija Microsoft nav atbildīga par jebkādām prasībām vai zaudējumiem, kas rodas, ja Klients Produktu vai Labojumu turpina lietot pēc tam, kad ir informēts par pārtraukšanas nepieciešamību trešās personas prasības dēļ.
- b. No Klienta puses.** Ciktāl to atļauj piemērojamie tiesību akti, Klients aizsargās korporāciju Microsoft pret jebkādām trešo personu prasībām līdz pakāpei, kad tiek apgalvots, ka: (1) jebkādi Klienta dati vai programmatūra, ko nav izstrādājusi korporācija Microsoft, bet ko

korporācija Microsoft Klienta vārdā vieso Tiešsaistes pakalpojumus, ir saistīti ar tirdzniecības noslēpuma izpaušanu vai tiešu patentu, autortiesību, preču zīmju vai citu trešo pušu īpašumtiesību pārkāpšanu; (2) Klientam lietojot jebkuru Produktu vai Labojumu neatkarīgi no tā, vai šis Produkts vai Labojums tiek lietots atsevišķi vai kopā ar jebkuru citu produktu, tiek pārkāptas tiesību aktu prasības vai nodarīts kaitējums trešajai personai.

## **7. Atbildības ierobežojums.**

Saskaņā ar šo līgumu un jebkādiem Papildu līgumiem attiecībā uz katru Produktu katras puses maksimālā kopējā atbildība pret otru pusi ir ierobežota līdz beigās piespriestajiem tiešajiem zaudējumiem tādas summas apmērā, kas nepārsniedz summas, kuras Klientam jāmaksā par piemērojamajiem Produktiem, kamēr ir spēkā šis līgums, ņemot vērā tālāk norādītos nosacījumus.

- a. Tiešsaistes pakalpojumi.** Attiecībā uz Tiešsaistes pakalpojumu Microsoft maksimālā atbildība pret Klientu jebkāda tāda incidenta gadījumā, kura dēļ tiek iesniegta prasība, nepārsniedz summu, ko Klients ir samaksājis par Tiešsaistes pakalpojumiem 12 iepriekšējo mēnešu laikā pirms incidenta, ar nosacījumu, ka Microsoft kopējā atbildība par jebkuru no Tiešsaistes pakalpojumiem nekādā gadījumā nepārsniegs summu, kas tika samaksāta par attiecīgo Tiešsaistes pakalpojumu Abonementa darbības laikā.
- b. Bezmaksas Produkti un izplatāms kods.** Attiecībā uz bezmaksas Produktiem un kodu, ko Klientam ir atļauts tālākizplatīt trešajām personām, neveicot atsevišķus maksājumus korporācijai Microsoft, korporācijas Microsoft kopējā atbildība ir ierobežota līdz beigās piespriestajiem tiešajiem zaudējumiem līdz summai 5000 ASV dolāru apmērā.
- c. Izņēmumi. Neviena līgumslēdzēja puse nekādā gadījumā nav atbildīga par jebkādiem netiešiem, īpašiem, nejaušiem, izrietošiem, sodoša rakstura, tipveida zaudējumiem, lietošanas iespējas zaudējumiem, peļņas un ieņēmumu zaudējumiem, komercdarbības pārtraukumu vai komercinformācijas zuduma izraisītiem zaudējumiem, pamatojoties uz jebkāda veida atbildību.**
- d. Izņēmumi.** Šajā sadaļā minētie atbildības ierobežojumi ir attiecināmi pilnā apmērā, ciktāl to atļauj piemērojamie tiesību akti, taču neattiecas uz: (1) 6. sadaļā aprakstītajiem līgumslēdzēju pušu pienākumiem; vai (2) jebkuras līgumslēdzējas puses intelektuālā īpašuma tiesību pārkāpšanu.

## **8. Atbalsta un Profesionālie pakalpojumi.**

Klienta Tālākpārdevējs sniegs informāciju par atbalsta pakalpojumiem, kas pieejami saskaņā ar šo līgumu iegādātajiem Produktiem. Atbalsta pakalpojumus var sniegt Tālākpārdevējs vai tā pilnvarota persona, kura noteiktos gadījumos var būt korporācija Microsoft. Ja Profesionālos pakalpojumus Klients iegādājas saskaņā ar šo līgumu, tad uz šo Profesionālo pakalpojumu sniegšanu attiecas Lietošanas noteikumos minētie noteikumi un nosacījumi.

## **9. Citi noteikumi.**

- a. Paziņojumi.** Jums ir jānosūta paziņojumi pa pastu, pieprasot saņemšanas apstiprinājumu, uz tālāk norādīto adresi.

## Paziņojumi jāsūta:

Microsoft Ireland Operations Limited  
South County Business Park  
Leopardstown  
Dublin 18

Jūs piekrītat no mums saņemt elektroniskos paziņojumus, kas pa e-pastu tiks sūtīti jūsu Abonementā norādītajiem konta administratoriem. Paziņojumi ir spēkā datumā, kas norādīts uz saņemšanas kvīts, vai e-pasta ziņojuma nosūtīšanas datumā. Jūs esat atbildīgs par to, lai jūsu Abonementā norādītās konta administratoru e-pasta adreses būtu pareizas un aktuālas. Visi uz šo e-pasta adresi nosūtītie e-pasta paziņojumi stājas spēkā nosūtīšanas brīdī neatkarīgi no tā, vai jūs tos saņemat.

- b. **Līguma nodošana.** Jūs nedrīkstat nodot šo līgumu vai tā daļu. Microsoft drīkst nodot šo līgumu bez jūsu piekrišanas, taču tikai kādam no Microsoft saistītajiem uzņēmumiem. Jebkāda aizliegta nodošana ir spēkā neesoša.
- c. **Atšķirtība.** Ja šī līguma jebkura daļa nav izpildāma, pārējie līguma nosacījumi pilnībā paliek spēkā.
- d. **Atteikšanās no atbildības.** Šī līguma jebkura noteikuma neizpilde nenozīmē atteikšanos no atbildības.
- e. **Aģentūru neesamība.** Ar šo līgumu netiek izveidota aģentūra, partnerība vai kopuzņēmums.
- f. **Nav trešo personu labumguvēju.** Šim līgumam nav trešo personu labumguvēju.
- g. **Apakšuzņēmēju izmantošana.** Microsoft pakalpojumu nodrošināšanai var izmantot apakšuzņēmējus, bet Microsoft būs atbildīga par to darbības atbilstību šī līguma nosacījumiem.
- h. **Microsoft kā neatkarīga līgumslēdzēja puse.** Puses ir neatkarīgie līgumdarbinieki. Gan Klientam, gan korporācijai Microsoft ir visas tiesības neatkarīgi izstrādāt produktus, neizmantojot otras puses konfidenciālo informāciju.
- i. **Līgums ir neekskluzīvs.** Klients var brīvi slēgt līgumus, lai iegūtu citu tādu produktu vai tādu pakalpojumu licences, ko nav izstrādājusi korporācija Microsoft.
- j. **Piemērojamie tiesību akti un tiesas apgabals, kurā izskata lietu.** Šī līguma darbību regulē Īrijas tiesību akti. Ja korporācija Microsoft ierosina lietu, lai īstenotu šo līgumu, tā šo lietu ierosina tajā jurisdikcijā, kurā atrodas Klienta galvenais birojs. Ja Klients ierosina lietu, lai īstenotu šo līgumu, Klientam tā jāierosina Īrijā. Šī jurisdikcijas izvēle nevienai no līgumslēdzējām pusēm neliedz vērsties tiesā jebkurā atbilstošā jurisdikcijā pagaidu noregulējuma iegūšanai saistībā ar intelektuālā īpašuma tiesību pārkāpumu.
- k. **Pilna apjoma līgums.** Šis līgums ir pilna apjoma līgums par tā priekšmetu un aizstāj visas iepriekšējās vai vienlaicīgās vienošanās. Ja rodas pretrunas starp jebkādiem šajā līgumā norādītajiem dokumentiem, kas nav skaidri atrisinātas šajos dokumentos, tajos minētie nosacījumi tiek piemēroti šādā prioritārā dilstošā secībā: (1) šis līgums, (2) Produktu nosacījumi, (3) Tiešsaistes pakalpojumu nosacījumi un (4) visi citi šī līguma dokumenti.
- l. **Palikšana spēkā.** Visi nosacījumi paliek spēkā arī pēc šī līguma izbeigšanas, izņemot nosacījumus par izpildi tikai līguma termiņa laikā.



- m. ASV eksporta jurisdikcija.** Produkti ir pakļauti ASV eksporta jurisdikcijai. Klientam ir jāievēro visi piemērojamie starptautiskie un valstu tiesību akti, tostarp ASV Eksporta administrācijas noteikumi, Noteikumi par starptautisku ieroču pārvadāšanu, kā arī ASV un citu valstu noteiktie gala lietotāja, gala lietošanas un mērķa ierobežojumi saistībā ar Microsoft produktiem, pakalpojumiem un tehnoloģijām.
- n. Nepārvarama vara.** Neviena no līgumslēdzējām pusēm nav atbildīga par nespēju izpildīt savus pienākumus, ja to izraisījis cēlonis, ko šī puse nevar kontrolēt (piemēram, ugunsgrēks, sprādziens, elektropadeves zudums, zemestrīce, plūdi, spēcīgas vētras, streiks, embargo, darba strīdi, civilo vai militāro autoritāšu darbības, karš, terorisms (tostarp kiberterorisms), dabas stihijas, interneta pakalpojumu sniedzēju darbība vai bezdarbība, izpildvaras vai valsts iestāžu darbība vai bezdarbība (tostarp tādu tiesību aktu vai regulu pieņemšana, kas ietekmē Tiešsaistes pakalpojumu sniegšanu)). Tomēr šī sadaļa neattiecas uz līgumā noteiktajiem pienākumiem veikt maksājumus.
- o. Līgumslēdzēja iestāde.** Ja esat fiziska persona un piekrītat šiem nosacījumiem kādas juridiskas personas vārdā, jūs apliecināt, ka jums ir juridiskā vara, kas ir nepieciešama, lai noslēgtu šo līgumu attiecīgās juridiskas personas vārdā.
- p. Atteikšanās no tiesībām anulēt tiešsaistes pirkumus.** Ciktāl to atļauj piemērojamie tiesību akti, Klients atsakās no tiesībām anulēt saskaņā ar šo līgumu veiktos pirkumus, uz kuriem attiecas jebkādi tiesību akti, kas nosaka attālinātu pārdošanu vai elektroniskus vai tiešsaistes līgumus, kā arī no jebkādam tiesībām vai pienākumiem saistībā ar iepriekšēju informāciju, vēlāku apstiprināšanu, tiesībām atteikties vai iesaldēšanas periodiem.

## 10. Definīcijas.

Šajā līgumā visas atsauces uz „dienu” nozīmē vienu kalendāro dienu.

„Pieņemamās lietošanas politika” ir aprakstīta Tiešsaistes pakalpojumu nosacījumos.

„Saisītāis uzņēmums” nozīmē jebkuru juridisku personu, kura pieder līgumslēdzējai pusei, kurai pieder līgumslēdzēja puse vai uz kuru līgumslēdzējai pusei ir kopīpašuma tiesības. „Īpašumtiesības” šīs definīcijas ietvaros nozīmē kontroli pār vairāk nekā 50 % no uzņēmuma kapitāla daļām vai akcijām.

„Patēriņa piedāvājums”, „Saisību piedāvājums” vai „Ierobežotais piedāvājums” apraksta Abonementu piedāvājumu kategorijas, un to definīcija ir sniegta 2. sadaļā.

„Klienta dati” ir definēti Tiešsaistes pakalpojumu nosacījumos.

„Lietotājs” ir jebkura persona, kurai ļauts piekļūt Klienta datiem, kas tiek viesoti Tiešsaistes pakalpojumos, vai kā citādi ļauts lietot Tiešsaistes pakalpojumus.

„Labojums” ir Produkta labojumi, modifikācijas vai uzlabojumi, vai to atvasinājumi, ko korporācija Microsoft izlaiž vispārējai lietošanai (piemēram, Produktu servisa pakotnes) vai ko nodrošina Klientam, risinot specifisku problēmu.

„Licencēšanas vietne” ir <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> vai pēctecīga vietne.

„Produkts, kas nav izstrādāts korporācijā Microsoft” ir definēts Tiešsaistes pakalpojumu nosacījumos.

„Tiešsaistes pakalpojumi” ir jebkuri Microsoft viesotie tiešsaistes pakalpojumi, ko Klients abonē saskaņā ar šo līgumu, tostarp Microsoft Dynamics tiešsaistes pakalpojumi, Office 365 pakalpojumi, Microsoft Azure pakalpojumi vai Microsoft Intune tiešsaistes pakalpojumi.

„Tiešsaistes pakalpojumu nosacījumi” ir papildu nosacījumi, kas Klientam ir jāievēro, lietojot Tiešsaistes pakalpojumus, un tie ir publicēti Licencēšanas vietnē un laiku pa laikam tiek atjaunināti.

„Priekšskatījumi” ir Tiešsaistes pakalpojumu vai Programmatūras priekšskatījums, beta vai cita pirmsizlaides versija vai līdzeklis, ko korporācija Microsoft piedāvā, lai saņemtu klientu atsauksmes.

„Produkts” ir visi produkti, kas ir norādīti Produktu nosacījumos, piemēram, visa Programmatūra, Tiešsaistes pakalpojumi un citi internetā pieejamie pakalpojumi, tostarp Priekšskatījumi.

„Produktu nosacījumi” ir dokuments, kas sniedz informāciju par Microsoft Produktiem un Profesionālajiem pakalpojumiem, kas ir pieejami, izmantojot lielapjomā licencēšanu. Produktu nosacījumu dokuments ir publicēts Licencēšanas vietnē, un laiku pa laikam tas tiek atjaunināts.

„Profesionālie pakalpojumi” ir Produktu atbalsta pakalpojumi un Microsoft konsultāciju pakalpojumi, kas Klientam tiek nodrošināti šī līguma ietvaros. „Profesionālie pakalpojumi” neietver Tiešsaistes pakalpojumus.

„Tālākpārdevējs” ir persona, kuru korporācija Microsoft ir pilnvarojusi tālākpārdot Programmatūras licences un Tiešsaistes pakalpojumu abonementus saskaņā ar šo programmu un kuru jūs esat nolīdzis, lai tā sniegtu palīdzību saistībā ar jūsu Abonementu.

„SLA” ir Līgums par pakalpojumu līmeni (Service Level Agreement), kurā ir norādīts Tiešsaistes pakalpojumu minimālais pakalpojuma līmenis, un tas tiek publicēts Licencēšanas vietnē.

„Programmatūra” ir Produktu nosacījumos norādītās Microsoft programmatūras licencētās kopijas. Programmatūra neiekļauj Tiešsaistes pakalpojumus, tomēr Programmatūra var būt daļa no kāda Tiešsaistes pakalpojuma.

„Abonements” ir reģistrācija Tiešsaistes pakalpojumiem uz noteiktu Termiņu, kā ir norādījis jūsu Tālākpārdevējs.

„Termiņš” ir Abonementa ilgums (piem., 30 dienas vai 12 mēneši).

„Lietošanas tiesības” ir lietošanas tiesības vai pakalpojuma nosacījumi katram Produktam, un tās ir publicētas Licencēšanas vietnē un laiku pa laikam tiek atjauninātas. Lietošanas tiesības aizstāj jebkura lietotāja licences līguma noteikumus, kas tiek nodrošināti kopā ar Produktu. Programmatūras Lietošanas tiesības Microsoft publicē Produktu nosacījumos. Tiešsaistes pakalpojumu lietošanas tiesības ir publicētas Tiešsaistes pakalpojumu nosacījumos.